

陳處長俊言：（在台下）我們對第 12 案有意見。

主席：第 12 案剛剛不是講了嗎？

請農委會國際處陳處長說明。

陳處長俊言：主席、各位委員。建議倒數第 3 行的「於一週內」劃掉，「瘦肉精」之前加上「含」字，「0 檢出」劃掉，並在「提出」之前加上「提高養豬產業競爭力」。

主席：爰建請農委會針對美國含瘦肉精豬肉……

陳處長俊言：提高養豬產業競爭力相關配套……

主席：後面就照列。但你們要不要訂出時間啊！

蘇委員震清：三個月。

主席：好，蘇委員提出三個月。請問各位，對第 12 案照修正意見通過，有無異議？（無）無異議，修正通過。

處理第 14 案。經提案之張委員同意修正為「二週內」，照修正意見通過。

請問各位，對第 15 案有無異議？（無）無異議，照案通過。

請問各位，對第 16 案有無異議？

請農委會農糧署陳署長說明。

陳署長建斌：主席、各位委員。這個可能搞錯了，陳吉仲副主委宣示的是 12 月高麗菜要外銷，不是「進口」，我們是安排外銷，媒體講的都是外銷，可不可以同意把這一句話刪掉？其他的我們都接受，謝謝。

主席：針對 12 月菜價會崩跌，昨天陳吉仲副主委承諾要安排本土產的高麗菜外銷。

陳署長建斌：安排中。高麗菜安排外銷啦……

陳委員明文：不要又……

主席：他們說的，有事找他們啊！

陳署長建斌：沒有進口，農委會從來不進口蔬菜。

主席：所以 12 月不可能進口蔬菜？

陳署長建斌：沒有！

陳委員明文：農委會所謂調節機制的問題，高麗菜部分受人詬病，農委會進了 4,000 公噸，生意人總共買進的數量也不只 4,000 公噸嘛！每一艘船陸陸續續地、各進 300 公噸左右，到現在他們都賺飽了。目前是高麗菜盛產期，聽說他們又陸續要買進來了！

蘇委員震清：我們就不要讓它們進來啊！

陳委員明文：我的意思是，他們陸續買進來，光算兩船的數量就好，600 噸就可以打趴高麗菜在盛產期的價格了。這是要向農委會曹主委示威啦！你了解我的意思嗎？我要提醒你這個問題，現在不是說外銷，事實上應該要內銷，調整妥當的話價錢就會平穩了。對於人家要怎麼做，農糧署到目前為止都「裝天天」，把責任全推給曹主委承擔，實在沒道理！我們一再地講，像高麗菜類的問題不是今年才發生的，什麼時候會過剩你都很清楚，就整個調節機制，什麼時候要調你也都很清楚！但今天演變成如此，到底是你的能力有問題，還是人家操作得好？今天在曹主

委的面前，我告訴你，我深深以為你們故意在放水！

陳署長建斌：颱風之前才會進，12 月冬季是量產，我們要找……

主席：12 月是菜價的寒冬，不能再進口了啦！

陳署長建斌：對，那時候高麗菜是過剩的，我們要幫農民找出路。

主席：把「進口」兩個字刪掉……

陳署長建斌：是，謝謝張委員關心。

主席：就沒有「到貨」的問題啦……

陳署長建斌：我們沒有進，12 月絕對不會進。

張委員麗善：針對這個議題，我跟陳委員明文持相同看法，菜量過剩的時候你們就不要再進口。目前據統計，高麗菜種植面積已達 286 公頃，高麗菜種植 180 公頃就能夠應付全國的蔬菜需求量，所以栽種面積已經過剩了。你現在說的是出口，如果是這樣我當然同意，不能在過剩期又進口，這樣就會打壓市場！高麗菜貴的時候很貴，如果沒有控制好、栽種面積過大，就會面臨價格崩盤，還要耕鋤……

主席：各位委員都已經講了，曹主委要不要正式宣示說就不會進口高麗菜了？

張委員麗善：好，主委宣示一下好了，這樣農民才會安心！

曹主任委員啟鴻：我的年紀是 68 歲，看到高麗菜每年冬天就是過剩、耕鋤，有些農民就分給政府來處理，這樣的情況我在縣政府看得很多了。現在就根苗、栽苗來說已經達到數量，如果不及早準備外銷，到時候又會崩盤，所以現在的菜價我們要負責，就沒有藉口了……

農糧署的同仁就說準備出口……

主席：主委宣示不會進口就好了。

曹主任委員啟鴻：這個時間絕對不會進口……

張委員麗善：好，謝謝。

主席：第 16 案把「進口」兩個字刪掉，要不然怎麼辦？就把國外洽談……

蘇委員震清：把這句話整個刪掉。

主席：這整段話刪掉，OK。把「一方面向國外洽談進口蔬菜約 12 月到貨」這段話拿掉。

蘇委員治芬：我的意思是，從「可是農委會」開始，一直到「農民將無所適從」，這些都要刪掉。

主席：「不知所措」之前都刪掉？

蘇委員治芬：可是農委會一方面向國外洽談進口蔬菜約 12 月到貨，一方面又呼籲農民今年高麗菜可能生產過剩……

主席：所以最後是「可避免集中在十二月下旬才採收，造成供過於求」，這樣就好了？

蘇委員震清：對，把廢話都刪掉，接著是「爰要求農委會提出菜價調節改善計畫」，這樣就好了，後面……

主席：前面都不變，把「可是農委會……不知所措」刪掉，接著是「爰要求農委會提出菜價調節改善計畫」，這樣好不好？

蘇委員震清：好。

張委員麗善：船期多久？跟他們簽契約以後，可能最後到 12 月才來啊！

主席：主委就保證不會進口了。

張委員麗善：要調節……

主席：所以後面是「爰要求農委會提出菜價調節改善計畫」，沒錯啊！

第 16 案，把「可是農委會……不知所措」刪掉，照修正意見通過。

請問各位，對第 17 案有無異議？

蘇委員震清：沒有。

主席：無異議，照案通過。

處理第 18 案。

請農委會漁業署陳署長說明。

陳署長添壽：主席、各位委員。倒數第 3 行的「要求」改為「建請」。「一週內」的部分，能不能再給我們一週的時間，改為「兩週內」？

主席：「要求」改為「建請」，「一週內」改為「兩週內」，請問各位，對第 18 案照修正意見通過，有無異議？（無）無異議，照修正意見通過。

請問各位，對第 19 案有無異議？

蘇委員震清：沒有。

主席：無異議，照案通過。

處理第 20 案。

請農委會漁業署陳署長說明。

陳署長添壽：主席、各位委員。倒數第 4、5 行，同樣將「要求」改為「建請」，另外倒數第 2 行的「我們軍艦必須加強」，是不是把「軍艦」劃掉？不一定是軍艦護漁。

主席：說不定是飛機。

蘇委員震清：做到就好，不一定是軍艦啊！

主席：不要忘記，我們還有潛艦。窮盡一切手段、洪荒之力，好不好？

把「軍艦」拿掉，「要求」改「建請」，第 20 案照修正意見通過。

請問各位，對第 21 案有無異議？（無）無異議，照案通過。

處理第 22 案。「要求」改「建請」嗎？

陳署長添壽：（在席位上）對。

主席：請問各位，對第 22 案照修正意見通過，有無異議？（無）無異議，照修正意見通過。

處理第 23 案。

請農委會漁業署陳署長說明。

陳署長添壽：主席、各位委員。倒數第 5 行的「爰要求農委會嚴格……沖之鳥礁」，改成：爰建請農委會執行沖之鳥礁 12 哩外之護漁工作，如在……

主席：署長，護漁是你能決定的嗎？

陳署長添壽：不是。